

A.T.A. CARNET

A.T.A. KARNETE

R E I M P O R T A T I O N	R E I M P O R T Ē Š A N A	A. HOLDER AND ADDRESS / TURĒTĀJS un VIŅA ADRESE SIA "Zxcv" Brīvības iela 1, Rīga, LV-1000, Latvija Reģ. nr. 40001234567	G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / AIZPILDA IZDODOŠĀ ORGANIZĀCIJA REIMPORTATION VOUCHER No / REIMPORTEŠANAS KUPONS NR. 1.....
		B. REPRESENTED BY* / PĀRSTĀV* Jānis Bērziņš and / or any duly authorized representative	a) CARNET No. A.T.A. KARNETE Nr. LV0001
		C. INTENDED USE OF GOODS / PREČU PAREDZĒTĀ LIETOŠANA Professional equipment	b) ISSUED BY / IZDEVIS LATVIAN CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY Krišjāņa Valdemāra iela 35, Rīga, LV-1010, Latvia
		D. MEANS OF TRANSPORT* / ZIŅAS PAR TRANSPORTU* <i>norāda transportlīdzekļa reģistrācijas vai reisa numuru, vai konteineru numuru: info no CMR vai Air Waybill vai cita pārvadājuma dokumenta</i>	c) VALID UNTIL / DERĪGA LĪDZ 2021..... / 05..... / 27..... year month day (inclusive) gads mēnesis diena (ieskaitot)
		E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.)* / IEPAKOJUMA APRAKSTS (numuri, veids, zīmes, utt.)* 1 case	FOR CUSTOMS USE ONLY / AIZPILDA TIKAI MUITAS IESTĀDES
		F. RE-IMPORTATION DECLARATION / REIMPORTEŠANAS DEKLARĀCIJA I, duly authorised: / Es, atbilstoši pilnvarots: a) declare that the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No.(s) / paziņoju, ka preces, kas uzskaitītas lapas otrajā pusē un uzrādītas Vispārējā sarakstā ar Nr. 1 - 4, 6, 7 <i>norāda to preču pozīciju kārtas numurus, kuras tiek atpakaļievestas</i> were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No.(s) / kuras tika eksportētas uz laiku ar šīs karnetes eksportēšanas kuponu ar Nr. 1, 2 <i>norāda tās eksporta kupona lapas kārtas numuru, kuru noformējot, preces tika uz laiku izvestas</i> request duty-free re-importation of the said goods / lūdzu minēto preču beznodokļu reimportu. b) declare that the said goods have NOT undergone any process abroad, except for those described under No.(s):* / paziņoju, ka iepriekšminētās preces, izņemot tās, kas uzrādītas ar Nr., nav apstrādātas ārvalstīs:* <i>norāda preču, kas ārvalstīs tikušas apstrādātas, pārstrādātas vai aizvietotas, kārtas numurus (!!! ja tādas ir !!!)</i> c) declare that goods of the following item No.(s) have not been re-imported:* / paziņoju, ka sekojošu Nr. preces nav reimportētas:* 5, 8 <i>norāda to preču pozīciju kārtas numurus, kuras nav atpakaļievestas (!!! ja tādas ir !!!)</i> d) confirm that the information given is true and complete. / apstiprinu, ka sniegtā informācija ir patiesa un pilnīga.	H. CLEARANCE ON RE-IMPORTATION / MUITOŠANA REIMPORTEŠANAI a) The goods referred to in paragraph F.a) and b) of the holder's declaration have been re-imported. / Preces, kas minētas īpašnieka deklarācijas F. a) un b) paragrāfos, ir tikušas reimportētas. b) This voucher must be forwarded to the Customs Office at:* / Šis kupons jānosūta uz Muitas punktu* c) Other remarks:* / Citas piezīmes:* At (kur) Customs office / Muitas punktā
		 / / Date (year/month/day) Datums (gads/mēnesis/diena)
		 Signature and Stamp Paraksts un zīmogs
			Place ... Dorohusk ... Date (year/month/day) ... 2020 ... / .. 12 .. / .. 16 .. Vieta Datums (gads/mēnesis/diena)
			Name Bērziņš Uzvārds
			Signature X Paraksts X Paraksts

*If applicable / *Aizpilda, ja nepieciešams

Item No. / Numurs pēc kārtas	Trade description of goods and marks and numbers, if any / Preču tirdzniecības apraksts un zīmes un numuri (ja tādi ir)	Number of Pieces / Gabalu skaits	Weight or Volume / Svars vai tilpums	Value* / Vērtība*	Country of origin** / Izcelsmes valsts**	For Customs Use / Aizpilda Muitas iestādes Identification marks
1	2	3	4	5	6	7
1.	Camera Sony 4K PXW-FS7M2 (body only), serial number S01-1234567	1	2 kg	10 000	JP	
2.	Lens Sony SELP18110G, serial number S02-1234567	1	1,1 kg	3 000	JP	
3.	Lens case Ruggard LCY-18X4, black	1	0,370 kg	25	US	
4.	Lithium-Ion Battery Sony BP-U30, serial number S03-1234567-1, S03-1234567-2	2	0,450 kg	250	JP	
5.	Two-channel battery charger/AC adaptor for BP-U30 lithium-ion battery with DC output cable, Sony, serial number S04-1234567	1	0,650 kg	250	JP	
6.	Sony USB Adapter Cable VMC-UAM2, 0,1m, black	1	0,060 kg	20	CN	
7.	Memory Card Sony 128GB M Series XQD	2	0,020 kg	440	JP	
8.	Tripod System with Sideload Plate (100mm), Sachtler FSB 10 ENG 2 MCF Carbon Fiber, serial number S2046 123 4567	1	6,7 kg	3 700	DE	
<p><i>!!! Preču, kurām procedūra netiek piemērota, pozīcijas izsvītro no kupona lapā esošā vispārējā saraksta, veiktos labojumus apstiprina ar parakstu !!!</i></p>						
TOTAL or CARRIED OVER / KOPĒJĀ SUMMA VAI PĀRNESTAIS		10	11,35 kg	17 685 EUR		

* Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently. / * **Komerčiālā vērtība izdošanas valstī/Muitas teritorijā un tās valūtā, ja nav noteikts savādāk**

** Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes. / ** **Uzrādiet izcelsmes valsti, ja tā atšķiras no karnetes izdošanas valsts/Muitas teritorijas, izmantojot ISO valstu kodus**